

中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078



Strategic  
Partner

危险物品  
DANGEROUS GOODS

## 航空运输条件鉴别报告书

### Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

报告编号:

PEKSZ20171016736ZH0001

Issued No.:

签发日期:

2017. 10. 16

Issued Date:

委托单位:

深圳市依卓尔科技有限公司

Applicant:

SHENZHEN IJOYE TECH CO., LTD

物品名称:

水下自游器WHITESHARK MIX (内含可充电锂离子电池组MIX11111)

Name of Goods:

UNDER WATER SCOOTER WHITESHARK MIX (CONTAINING RECHARGEABLE LI-ION BATTERY  
PACK MIX11111)

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Co.Ltd





## 报告书使用约定

### Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA ***Dangerous Goods Regulations*** published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA ***Dangerous Goods Regulations*** is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室

邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn)

E-mail: [test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)





项目编号 Item No.	PEKSZ20171016736		
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Indentification Date	2017. 10. 16
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 58th, 2017		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	水下自游器WHITESHARK MIX (内含可充电锂离子电池组MIX11111)	
	英文 English	UNDER WATER SCOOTER WHITESHARK MIX (CONTAINING RECHARGEABLE LI-ION BATTERY PACK MIX11111)	
生产厂家 Manufacturer	深圳市依卓尔科技有限公司 SHENZHEN IJOYE TECH CO., LTD		
件数 Pieces		注: 本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时填写的运输信息, 不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证, 如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。(请认真填写本栏内容, 并盖章) 负责人: 联系方式:	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods	该样品为黑色长方体电池。 型号: MIX11111 尺寸: 164.4×58.8×46.5mm 每包装件中电池/电芯数量: 1 每包装件中电池/电芯净重: 0.9kg (注: 该锂电池不属于召回的锂电池且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时, 该电池已经做好防意外启动措施。单块电池的重量约为898.6g。该电池的UN38.3检验报告由深圳市依卓尔科技有限公司提供, 报告编号: LCS170808087AS。每一设备内置电池一块。) This sample is black cuboid battery. Model: MIX11111 Size: 164.4×58.8×46.5mm Number of batteries / cells per package: 1 Net quantity of batteries/cells per package: 0.9kg		



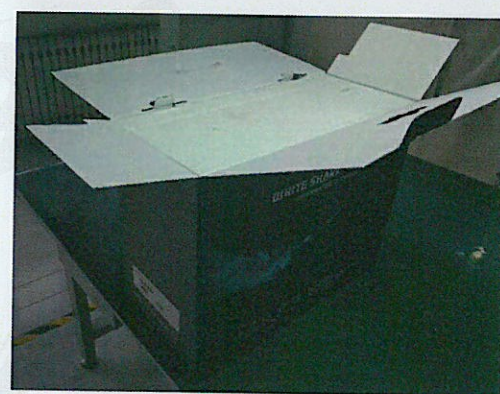
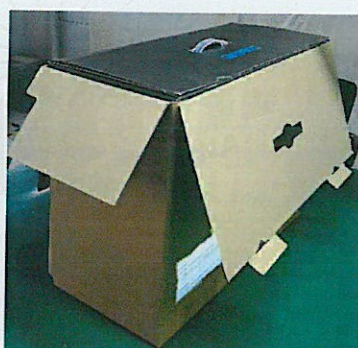


项目编号 Item No.		PEKSZ20171016736			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	水下自游器WHITESHARK MIX (内含可充电锂离子电池组MIX11111)			
	英文 English	UNDER WATER SCOOTER WHITESHARK MIX (CONTAINING RECHARGEABLE LI-ION BATTERY PACK MIX11111)			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电池, 安装在设备上。额定瓦特小时为122.1Wh。已通过 UN38.3 测试。</p> <p>参考有关资料, 根据DGR有关规定, 该物质分类识别为第9类 (或项) 危险品, UN3481。 This goods is lithium ion/polymer battery, contained in equipment. Watt-hour rating is 122.1Wh. Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division) 9, UN3481.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN3481	LITHIUM ION BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT		9	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	967 I		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	967 I		
	注意事项 Remarks	电池或电芯必须加以保护, 防止短路. 设备必须采取措施防止意外启动。 Batteries or cells must be protected so as to prevent short circuits, and the equipment must be equipped with an effective means of preventing accidental activation.			
主检员 Prepared by:		审核人 Checked by:		批准人 Approved by:	
李园		王明		杨明	
				报告单位 (盖章) Stamp	

制单: 李园







**WHITESHARK MIX UNDERWATER SCOOTER**

Product Name: Rechargeable Li-ion Battery Pack  
Model: MIX11111  
Rating: 11.1V, 11000mAh, 122.1Wh  
Manufacturer: SHENZHEN JOYE TECH CO., LTD  
Date: 201709 3ICP7/48/147-2

**CAUTION**

Do not connect improperly.  
Do not dispose of in fire or expose to excess heat.  
Do not crush, puncture, incinerate or short circuit external contacts

Li-ion Made in China

FC CE PS E RCM  
**RoHS UN38.3 MSDS**

MIX1111100001

此  
有

此  
有